



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.29/2009/65
9 April 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH and FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил в области
транспортных средств

Сто сорок восьмая сессия
Женева, 23–26 июня 2009 года
Пункт 4.2.10 предварительной повестки дня

СОГЛАШЕНИЕ 1958 ГОДА

Рассмотрение проектов поправок к действующим правилам

Предложение по дополнению 16 к поправкам серии 02 к Правилам № 30
(пневматические шины)

Представлено Рабочей группой по вопросам торможения и ходовой части */

Воспроизводимый ниже текст был принят Рабочей группой по вопросам торможения и ходовой части (GRRF) на ее шестьдесят пятой сессии. В его основу положен документ ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2008/4, который воспроизведен в приложении II к докладу. Он представляется на рассмотрение Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административного комитета (AC.1) (ECE/TRANS/WP.29/GRRF/65, пункт 51).

*/ В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2006 - 2010 годы (ECE/TRANS/166/Add.1, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

Пункт 1 изменить следующим образом (включая добавление новой сноски, обозначенной двумя звездочками):

"1. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Настоящие Правила распространяются на новые пневматические шины, предназначенные преимущественно для транспортных средств категорий M₁, N₁, O₁ и O₂ */ **/.

Они не применяются к шинам, предназначенным преимущественно для

- a) оборудования автомобилей старых марок;
- b) соревнований.

*/ В соответствии с определениями, содержащимися в приложении 7 к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3) (документ TRANS/WP.29/78/Rev.1/Amend.2 с последними поправками на основании Amend.4).

**/ Настоящими правилами устанавливаются требования в отношении шин как элемента оборудования. Ими не ограничивается их установка на ту или иную категорию транспортных средств".
